

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА



Факультет романо-германської філології
Кафедра німецької філології

Силабус

**КУРСОВА РОБОТА З ОСНОВНОЇ
ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**

Рівень вищої освіти:	Перший (бакалаврський)
Галузь знань:	03 Гуманітарні науки
Спеціальність:	035 Філологія
Спеціалізація:	035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
Освітньо-професійна програма:	Германські мови та література (переклад включно), перша – німецька
Семестр, рік навчання:	5, 6 3
Статус дисципліни:	Обов'язкова
Обсяг:	3 кредити ЄКТС, 90 годин самостійної роботи
Мова викладання:	Українська, німецька
Викладачі:	Сергій Сергійович БОГУСЛАВСЬКИЙ , к. філол. наук, доцент, завідувач кафедри німецької філології Ірина Георгіївна КУЛИНА , к.філол.н., доцент кафедри німецької філології Ірина Валеріївна НИКИФОРЕНКО , к.філол.н., доцент кафедри німецької філології Інесса Ігорівна АЗАРОВА , к.філол.н., доцент кафедри німецької філології Наталя Юріївна ГОЛУБЕНКО , д.педагог.н., проф. кафедри німецької філології Юлія Валеріївна ІВАНИЦЬКА , к.філол.н., доцент кафедри німецької філології Тетяна Діомидівна ВЕРБИЦЬКА , к.педагог.н., доцент кафедри німецької філології
Контактна інформація:	boguslawskij@gmail.com (доц. Богуславський С. С.) iryna.kulyna@ukr.net (доц. Кулина І. Г.) i_nikiforenko@hotmail.com (доц. Никифорова І. В.) iness.azarova@gmail.com (доц. Азарова І. І.) 0674853347n@gmail.com (проф. Голубенко Н. Ю.) juliiia21-76@ukr.net (доц. Іваницька Ю. В.) Tverbitskaya34@gmail.com (доц. Вербицька Т. Д.)
Робоче місце:	бульвар Французький, 24/26, кафедра німецької філології (ауд. 155)

Консультації:	За затвердженим графіком (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/rgf/french/Info_vish_o_svita/grafik_konsult_vikladachiv_franc_filo.pdf)
Передреквізити:	«Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність», «Основна іноземна мова (німецька)», «Вступ до мовознавства», «Лексикологія основної іноземної мови», «Історія основної іноземної мови»
Постреквізити:	«Основна іноземна мова (німецька)», «Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови»
Мета навчальної дисципліни:	розвинення набутих на практичних заняттях навичок самостійного наукового дослідження певних мовознавчих проблем; перевірка якості засвоєння здобувачами вищої освіти мовознавчих дисциплін; виявлення рівня підготовленості та індивідуальних здібностей здобувача до самостійного науково-дослідної роботи.
Завдання навчальної дисципліни:	<ul style="list-style-type: none"> – формування у здобувачів вищої освіти знань про методи лінгвістичного аналізу; – розвинення умінь самостійного критичного опрацювання наукових джерел; – формування дослідницьких умінь; – стимулювання здобувачів вищої освіти до самостійного наукового пошуку
Очікувані результати навчання:	<p>Здобувач вищої освіти повинен</p> <p>знати: норми української та німецької мови; новітні досягнення в галузі лінгвістики; загальнонаукові і лінгвістичні методи аналізу; відповідну спеціальну термінологію; норми щодо академічної доброчесності; правила організації наукової роботи; чинні вимоги до оформлення бібліографічного апарату і правила оформлення результатів наукової роботи; вимоги щодо презентації та захисту результатів наукового дослідження;</p> <p>вміти: самостійно опановувати науковий матеріал; збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови і мовлення; використовувати сучасні лінгвістичні методи; робити необхідні висновки й узагальнення; використовувати в науковій роботі знання з теорії мови; визначати наукову й практичну цінність дослідження; вільно і коректно оперувати спеціальною термінологією; розробляти та апробувати в практичній діяльності методичні прийоми з підвищення рівня володіння учнями мовними знаннями, мовленнєвими вміннями в процесі вивчення іноземної мови; дотримуватись принципів академічної доброчесності; використовувати інформаційні технології для вирішення завдань наукового дослідження; оформлювати науковий текст згідно із сучасними вимогами; презентувати результати наукового дослідження.</p>
Зміст навчальної дисципліни:	Змістовий модуль 1. Визначення методологічного підґрунтя наукового дослідження

	<p>Тема 1. Визначення наукового апарату дослідження. Аналіз актуальності проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети, завдань дослідження, вибір методів, що відповідають меті та завданням наукового пошуку. Розроблення плану дослідження.</p> <p>Тема 2. Накопичення та обробка теоретичного матеріалу з досліджуваної проблеми. Укладання каталогу наукових праць. Аналіз науково-теоретичних джерел з досліджуваної проблеми; вибір необхідної інформації, її конспектування, анотування, складання резюме, підбір цитат. Вивчення нормативних, інструктивно-методичних, навчальних матеріалів. Написання теоретичної частини дослідження. Корегування, внесення змін до теоретичної частини.</p> <p>Змістовий модуль 2. Проведення власного дослідження</p> <p>Тема 3. Збір фактичного матеріалу Дослідження художніх творів / періодичних видань / наукових праць / статей словників тощо. Відбір фактичного мовного матеріалу.</p> <p>Тема 4. Написання власне дослідницької частини роботи Обробка зібраної інформації: відбір та аналіз матеріалу, порівняння, класифікація, систематизація отриманих даних, групування спостережень, виявлення закономірностей досліджуваного явища. Корегування дослідження. Якісно-кількісний аналіз результатів дослідження.</p> <p>Тема 5. Узагальнення результатів дослідження. Узагальнення отриманих результатів, оцінка відповідності отриманих результатів меті дослідження. Виявлення перспектив дослідження.</p> <p>Змістовий модуль 3. Оформлення результатів наукового пошуку та підготовка до публічного захисту</p> <p>Тема 6. Оформлення роботи. Оформлення тексту наукової роботи відповідно до сучасних вимог. Формулювання висновків. Унаочнення результатів дослідження у вигляді таблиць, схем, рисунків.</p> <p>Тема 7. Підготовка до захисту результатів наукового дослідження. Підготовка наукової доповіді про результати проведеного дослідження, мультимедійні презентації.</p>
Методи навчання:	консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод
Рекомендована література:	<ol style="list-style-type: none"> 1. ДСТУ 8302:2015 «Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання» з урахуванням правок (код УКНД 01.140.40). 2. Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І.

	<p>Мечникова. URL: http://onu.edu.ua/uk/geninfo/official-documents</p> <p>3. Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (Оновлена редакція 2021 р.). URL: http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozheniya-antiplagiat-2021.pdf</p> <p>4. Калінюк О.О., Поздняков Д.О. Метамова лінгвістичних досліджень. Методичні вказівки до написання курсових, бакалаврських, і магістерських робіт з лексикології та стилістики англійської мови для студентів III – IV курсів та магістрів англійського відділення факультету романо-германської філології. Одеса, КП “Одеська міська друкарня”, 2019. 32 с. https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/eduprogramm/rgf/bakalvar_programi_ta_silabusi/persha_en/ok_3rik_5sem_2020/ok_24_mv-metamova_lingvistichnykh_doslidzhen.pdf</p> <p>5. Мосейчук О. М. Методи проведення лінгвістичних досліджень: Навчально-методичний посібник. Житомир: ЖДУ імені Івана Франка, 2012. 75 с.</p> <p>6. Написання та оформлення курсових та кваліфікаційних робіт [Електронний ресурс] : електрон. метод. рекомендації для здобувачів вищої освіти першого (бакалавр.) та другого (магістер.) рівня за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізацією 035.043 Германські мови і літератури (переклад включно), перша – німецька / уклад. Азарова І.І., Богуславський С.С., Бондаренко В.О., В’ялець В.С., Мельничук О.Л., Чумаков О.М. Одеса: ОНУ, 2023. 21 с.</p> <p>7. Семенов О. М. Культура наукової української мови: навч. посіб. / За ред. Л. І. Мацько. Суми: СумДПУ імені А.С.Макаренка, 2008. 252 с.</p> <p>8. Хромченко О. В., Жук В. А. Написання та оформлення курсових та кваліфікаційних робіт. Електронні методичні рекомендації для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 «Філологія» спеціалізацією 035.041 Германські мови і літератури (переклад включно), перша – англійська. Одеса, 2023. 23 с. https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/bakalvar_programi_ta_silabusi/persha_en/ok_3rik_5sem_2020/ok24_mr_kursova_robota_z_osnovnoi_inozemnoi_movy.pdf</p>
Оцінювання:	Оцінювання курсової роботи здійснюється за національною та європейською системами і складається з двох

	<p>частин: 1) виконання курсової роботи і 2) захисту перед комісією.</p> <p>Оцінка "відмінно" (90-100 балів) ставиться, якщо здобувач вищої освіти: 1) показав глибокі теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, творчо їх осмислювати, формулювати висновки; 3) виконав роботу грамотно літературною українською/німецькою мовою; 4) оформив роботу відповідно до вимог і подав її до захисту у визначений кафедрою термін; 5) на захисті продемонстрував глибокі знання теми дослідження, впевнено і коректно відповів на запитання членів комісії.</p> <p>Оцінка "добре" (75-89 балів) ставиться, якщо студент: 1) показав досить високі теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, осмислювати їх, формулювати висновки, але не завжди критично ставився до використаних джерел; 3) виконав роботу грамотно літературною українською/німецькою мовою, але допустився нечисленних граматичних та стилістичних помилок; 4) оформив роботу у відповідності до вимог і подав її до захисту у визначений кафедрою термін; 5) на захисті продемонстрував в цілому добрі знання з теми дослідження, коректно відповів на запитання членів комісії;</p> <p>Оцінка "задовільно" (60-74 бали) ставиться, якщо студент: 1) показав достатні теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) в основному оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, осмислювати їх, формулювати висновки, однак допустив в роботі порушення принципів логічного і послідовного викладу матеріалу, допустився окремих фактологічних помилок і неточностей; 3) допустився помилок в оформленні роботи та її науково-довідкового апарату; 4) допустився численних граматичних та стилістичних помилок; 5) на захисті продемонстрував задовільні знання з теми дослідження, але не зумів впевнено й чітко відповісти на додаткові запитання членів комісії.</p> <p>Оцінка "незадовільно" (менше 60 балів) ставиться в тому разі, якщо на захисті здобувач вищої освіти проявив повне незнання досліджуваної проблеми, не зумів задовільно відповісти на поставлені запитання, що свідчить про несамотійне виконання курсової роботи.</p>
<p>ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»):</p>	<p>Виконання і захист курсової роботи є обов'язковим. Регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozeny_a/poloz-org-osvit-process_2022.pdf).</p>

	Курсова робота подається на кафедру у роздрукованому вигляді та електронному форматі. Реєструється у відповідному журналі.
<i>Дедлайни та повторний захист наукової роботи</i>	Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів захисту курсових робіт. Повторний захист відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-kontrol_2022.pdf)
<i>Політика академічної доброчесності</i>	Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-2021.pdf)
<i>Комунікація</i>	Комунікація з науковим керівником здійснюється під час консультацій (відповідно до затвердженого графіку консультацій викладачів) та через електронну пошту/Viber/Telegram тощо.